廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號緬街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理
服務週到

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.

政府執照
何雅慈油色
擅長配色。噴油士德高。裱紙。
夜電話 AL 3-9347 255 Oxford St.

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710
家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營
中西著名生熟藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫跌打外科

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyo
601 Main St.
公證 温日隆
遺囑 及辦理各種文件
代理實業買賣
標孖梳銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可
電話 MU. 1-6513

明朗的早晨

▲海外文學叢書 藝莎著

於是。他緊緊地喊着他的名字。但重車轟隆轟隆聲。和汽車的都都聲。大大的蓋沒了他孤單的聲音。

電車開走了。而且去得遠遠了。劉盛和楊財才能越過馬路。劉盛忙亂地撲向月台。跕着脚尖。嘶着嗓子望着遠去了的電車喊着。

「洪仔……。洪仔……。」

在旁邊的楊財。也帮着腔叫着。但都沒辦法了。電車拐個彎。看不見了。

這可使劉盛氣得像生蝦般跳起來。叫嚷着。咒罵着那一列長長的汽車。是的。就是那些可惡的車子。使他失掉了與洪仔團聚的機會。

他頹然的靠着月台的支柱。垂頭喪氣的吁嘆起來。

「不要難過。老劉。香港——鷄蛋般小。我們差不多每天都走遍每一角落。我們不難再碰見他們的。只要耐心地等等。再留意些就是了。」楊財無可奈何地安慰他道。

眞的。他們爲了生活。到處替人家搬貨物。眞的差不多每天都跑遍香港九龍。難道不能碰到他們嗎。劉盛想了想楊財的話。很覺有理。於是他擦了眼睛。滿懷信心的扛起竹槓。和楊財向前走着。

四：木屋區大火以後。洪仔曾爲着找不到叔父而愴悽地哭了許久。餓着肚皮四處流浪了。

在一個悶熱的傍晚。他來到一塊空場上。那裏擠滿了各式的人。有賣江湖藥草的。賣好吃的——。他在人羣中鑽了很久。來到一個比較人少的角落。這兒只有幾個人帶着倦容。或坐或躺的佔着幾張三合土櫈子。大家都在木然的看着一個年青的瞎子唱得出神。

……

早年深重災難臨鄉土。
父母雙亡人海一孤獨盲人。
嘗盡人間冷暖與辛酸……。

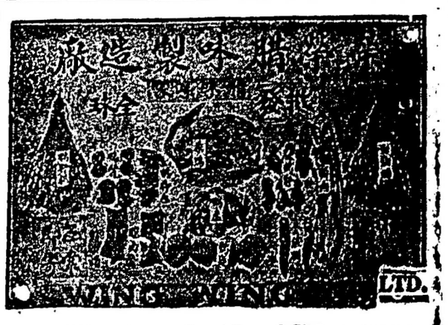
他那婉轉圓滑。透着無限寂寞淒涼意味的南音。深切地感動了聆聽的人。當一曲唱完時。有人呆呆地深思。有人深沉地吁嘆一聲。

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B.C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥倫比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

本號旅館 開設雲城 樹名片打
房舍清潔 極合衛生
各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租房久暫 額外減平
僑胞光顧 特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館
司理 盧麟勝 黃國達

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. VANCOUVER BC
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造
各款小衫線仔番辮殯館用衣樓仔女衫廚衣廚辮圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡褥大量貿獻
名廠男裝小衫平賣每件壹元九毛五仙


458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 電話 四〇八二一

泰興有限公司 加屬雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
皇帝米 龍皇米
大糯米 大粽葉
栗肉干 涼粉草
咸蛋皮蛋 各種腐乳
甜酸桃菓 消暑醬料
大幫本土瓜菜
鮮肉 燒臘
專車送貨 快捷妥當

加拿大 溫哥華
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.
即到大帮
鮮蓮藕瓜
唐山 大肉生薑
參蒔，沙葛，馬蹄！
執手好貨，十足鮮明，
包到滿意。

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

○磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合堂所、房口、中等家庭之用。
另閣仔有一大房租賣。
又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賣者。請電話 MU. 5-8941 或到本報洽商。便知詳情。

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位近華區
喜士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥潔潔
煖氣熱水 日夜供應
新裝電線 以應眞任
有升降機 上落更便
長住暫居 價錢相宜
房間百二 隨時供應
司理朱伯連

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館壹〇壹號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
445 GORE AVE., VANCOUVER 4 B.C.
電話 MU. 2-1078

李和山
承接土木工程。裝修舊樓。修理屋蓋。
士德高及油漆。價錢公平。
Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave,
Vancouver 13, B.C. AM 6-2827

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 AL 5-3893

家專鏡配眼
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377
◎西餐館出賣
此餐館位在華埠。架撑齊備。生意暢旺。取價從廉。有長批。意欲營斯業者。請來吳國華辦事處問林昌接洽。或由電話詢問。定然詳細講明。
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意爲
吳國華辦事處啓

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時
電話 683-1935

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。
本報承接印各種中西文件
The Modern Way To Be Traditionally Correct
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
各種請帖，謝帖，
文凸英字信牋，名片。